



ELMDENE INTERNATIONAL LIMITED
 RODNEY ROAD
 FRATTON
 PORTSMOUTH
 PO4 8SS, UK

TEL: +44 (0) 2392 739412
 FAX: +44 (0) 2392 811631



INT200E Internal Sounder

High Output Internal Sounder

Internal Sounder ideal for domestic or commercial applications requiring a high siren output.

- 115dB(A) nominal siren output with adjustable trim control.
- 9-15Vdc working voltage range with polarity reversal protection.
- SAB function using internal PP3 Battery (not supplied).
- Battery type selectable (dry cell or rechargeable).
- Ring when powered option (if required).
- Selectable Positive or Negative ring input (control signal).
- Hold-off supply failure detection.
- Front and rear tamper.
- Tamper signalling via voltfree contacts (contacts open in tamper active condition).
- Designed to comply with BS EN50131-1: 1997. Security Grade: 2. Environmental Class: II.

Specification

Siren Output	115dB (A) nominal acoustic level @ 1m.
Power supply	12Vdc nominal (range: 9 - 15Vdc). Protected against polarity reversal.
Current Consumption	400mA for full alarm, 1mA standby.
Operating frequency	2.6KHz nominal (adjustable using TRIM pot over range 1.3 - 3.5KHz).
SAB Facility	9V PP3 battery, dry cell or rechargeable.
Tamper	0.5A @ 30Vdc N/O voltfree contacts
Operating temperature	-10 to +40°C (operating), -20 to +80°C (storage)
Humidity	95% RH non-condensing maximum.
Case Dimensions	160mm x 110mm x 40mm

Connections

H+	+12Vdc nominal positive hold-off supply (bell supply).
H-	0V negative hold-off supply (bell supply).
TMP 1 & 2	Tamper switch N/O contacts (contacts open in tamper active condition).
RING	Alarm input. Selectable 0V (R-) or 12Vdc nominal (R+) to activate sounder (unless ring when powered option selected).
BATTERY	Flying lead to PP3 type battery.

Mode Selection

JP1	Battery Type Selector: Link = PP3 RECHARGEABLE battery ONLY . No link = PP3 DRY cell battery.
JP2	R-/R+ selection: Link pins 1+2 (R-), 0V to activate sounder.

Link pins 2+3 (R+), 12Vdc to activate

sounder.

Factory Default = PP3 dry cell and R- ring input

Driving Sounder from Power Supply Connection (ONLY) – Ring when powered option

- 1) Make permanent connection from H- terminal to R- terminal. **Ensure JP2 pins 1+2 linked.**
- 2) Unit will sound continuously when powered via H+ / H- connections.

Installation and Set-up

- 1) Remove sounder cover.
- 2) Remove knock-outs from sounder baseplate as required.
- 3) Adjust tamper switch blade as required.
- 4) Select required PP3 battery type using JP1 jumper link (dry cell or rechargeable).
- 5) Select required RING (control) signal polarity using JP2 jumper link.
- 6) Pass wires from control panel through knock-out hole(s).
- 7) Fix backplate to wall with screws through mounting slots.
- 8) Set 'TRIM' control pot. to mid position.
- 9) Connect RING terminal of sounder to ring (bell) output of control panel (unless sounder driven from single power supply connection – see above).
- 10) If Tamper circuit used, connect TAMP1/2 terminals to appropriate inputs on control panel.
- 11) Connect nominal +12Vdc and 0V supply from control panel to H+ and H- terminals respectively.
- 12) Replace sounder cover.

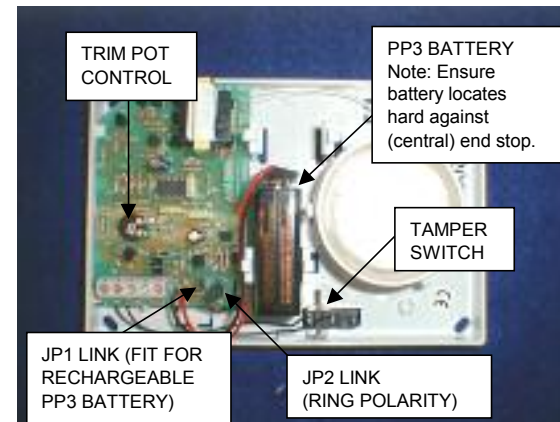
Testing

Sounder driven from Power Supply Connection – Ring when powered option

- 1) Connect sounder to nominal +12Vdc and 0V supply (from control panel) if single connection used.
- 2) Check output from sounder. Remove cover and adjust 'TRIM' control pot. as required. Replace cover.

Conventional Panel Connections

- 1) Activate ring (bell) output from control panel and check output from sounder. Remove cover and adjust 'TRIM' control pot. as required.
- 2) Check that the panel detects a tamper failure, if tamper connections used.
- 3) Replace cover. Check that the tamper active output condition has cleared at the control panel.
- 4) Fasten cover screw.



CAUTION
This unit is NOT SUITABLE for external installation.

Risk of explosion if dry cell battery used with JP1 link fitted.

Dispose of used batteries according to the battery manufacturer's instructions and all local and national regulations.

The packaging supplied with this product may be recycled.
Please dispose of packaging accordingly.



ELMDENE INTERNATIONAL LIMITED
RODNEY ROAD
FRATTON
PORTSMOUTH
PO4 8SS, UK

TEL: +44 (0) 2392 739412
FAX: +44 (0) 2392 811631



Sirène intérieure INT200E

Niveau sonore élevé

Sirène intérieure idéale pour les locaux domestiques et commerciaux nécessitant un niveau sonore élevé.

- 115dB avec réglage sonore par potentiomètre.
- Alimentation de 9 à 15VDC avec protection contre l'inversion de polarité.
- Peut fonctionner en mode auto-alimenté avec une pile PP3 (non fournie).
- Choix du type de sauvegarde (pile ou batterie).
- Activation directe par l'alimentation ou par une commande supplémentaire.
- Commande par le 12V ou par le 0V au choix
- En mode auto-alimenté, la INT200E est active en cas de coupure de H+ ou de H-.
- Autoprotection à l'ouverture et à l'arrachement.
- Sortie autoprotection par contacts secs (NF).
- Conçue selon la norme EN50131-1.1997 grade 2 classe II.

CARACTERISTIQUES

Niveau sonore:	115dB(A) nominal à 1 m.
Alimentation:	12VDC nominal (de 9 à 15VDC). Protection contre l'inversion de polarité.
Consommation:	400mA en alarme; 1mA au repos.
Fréquence:	2,6KHz nominal. Réglable de 1,3 à 3,5 KHz.
Sauvegarde:	pile 9V PP3 ou bien batterie cadmium nickel 9V.
Autoprotection	Contact sec NF. Pouvoir de coupure 0,5A 30VDC.
Température	Fonctionnement -10 à +40°C, Stockage -20 à +80°C
Humidité	95% non condensante max.
Dimensions	160 x 110 x 40 mm.

RACCORDEMENTS

H+	+12VDC nominal.
H-	0V alimentation
TMP 1 et 2	Contact NF d'autoprotection à raccorder à une boucle d'autoprotection de la centrale.
RING	Entrée d'alarme. Selon la position de JP2, la commande est effectuée par un 0V ou par un +12V. La sirène reste silencieuse si RING reste non relié.
BATTERIE	Connecteur et emplacement pour pile 9V ou batterie NiCad 9V.

PARAMETRAGE

JP1	Choix du type de	JP1 sur les broches 1 et 2 = une batterie NiCad 9V
-----	------------------	--

JP2	sauvegarde	JP1 retiré = une pile 9V
	Commande le l'entrée	JP2 sur les broches 1 et 2: sirène activée par un 0V
	d'alarme RING	JP2 sur les broches 2 et 3: sirène activée par un
12V		

Paramétrage usine: PILE - JP1 retiré, Commande par 0V - JP2 sur 1 et 2

COMMANDE DE LA SIRENE PAR L'ALIMENTATION

- 1) Placer un fil entre les bornes H- et Ring. Vérifier que le cavalier JP2 est placé sur les broches 1 et 2
- 2) La sirène retentira chaque fois qu'elle sera alimentée via H+ et H-.
- 3) Cette configuration n'autorise pas la sauvegarde par pile ni par batterie.

INSTALLATION ET CONFIGURATION

- 1) Oter le capot de la sirène.
- 2) Ouvrir les pré-perçages selon la nécessité du câblage
- 3) Ajuster la lame du contact d'autoprotection
- 4) Placer le cavalier JP1 en fonction du type de sauvegarde choisie (pile ou batterie).
- 5) Placer JP2 selon la polarité de la commande utilisée sur la borne RING.
- 6) Placer les câbles entre la centrale et la sirène.
- 7) Fixer la plaque arrière au mur en plaçant les vis dans les trous de fixation de la sirène.
- 8) Placer le potentiomètre en position médiane.
- 9) Raccorder le fil de commande RING à la centrale et à la sirène (ne pas tenir compte de ceci si la sirène est commandée par la tension d'alimentation).
- 10) Raccorder les bornes TMP 1 et 2 à une boucle d'autoprotection de la centrale
- 11) Raccorder le +12VDC et le 0V aux bornes H+ et H-.
- 12) Replacer le capot de la centrale.

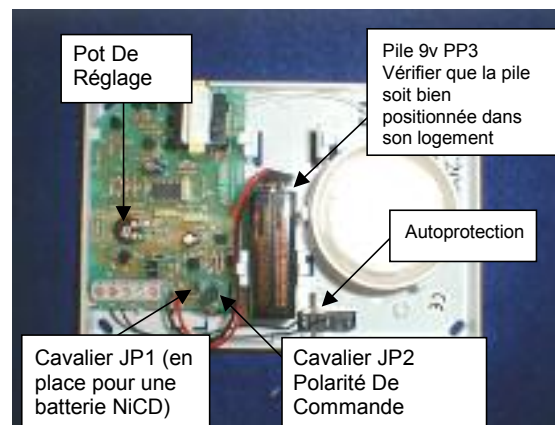
ESSAIS

Sirène commandée par la tension d'alimentation

- 1) raccorder la sirène au 0V et au 12V de la centrale
- 2) la sirène retentit, ôter le capot et régler le potentiomètre pour obtenir le son désiré puis replacer le capot.

Sirène commandée par la borne RING

- 1) déclencher une alarme à partir de la centrale. Oter le capot et ajuster le potentiomètre TRIM pour obtenir le son désiré.
- 2) Vérifier que la centrale détecte l'autoprotection (ouverture du capot).
- 3) mettre le capot en place et vérifier que la centrale ne détecte plus d'autoprotection.
- 4) fermer la sirène à l'aide le ma vis.



IMPORTANT

Cette sirène n'est pas compatible avec un usage extérieur.

Ne pas utiliser de pile quand le cavalier JP1 est en place: risques d'explosion.

Piles et batteries usées: voir la réglementation en vigueur

Emballage recyclable